



農學叢書

造庭園藝

童玉民編

商務印書館發行

童玉民編

農學叢書

造

庭

園

藝

商務印書館發行

中華民國十五年十二月初版
中華民國二十三年十一月國難後第二版

版 翻
權 印
所 必
有 究

農學叢書
造庭園藝一冊

(73067)

每冊定價大洋肆角

外埠酌加運費匯費

編纂者 童 玉 民

發行所 兼 商務印書館
上海河南路

發行所 商務印書館
上海及各埠

五二九八上

協記

顧

(本書校對者朱公垂)

自序

嘗究造園種類：別爲個人造園，公衆造園，國土裝景。如邸宅家屋別莊之庭園，皆屬個人造園；如公園，都市修飾，都市計劃，以及官廳議院教會戲館商肆監獄軍營鐵道工廠病院寺祠墓陵養老院孤兒院感化院圖書館博物館博覽會動物園植物園學校園試驗場海水浴場溫泉浴場狩獵場野獸園等之風致的佈置，俱爲公衆造園；若夫國土裝景，則就風景政策，地方計劃，國道計劃，國立公園，名勝古蹟之保存而云，範圍更廣，設施益偉矣！蓋造園事業，時至今日，逼於新文化新思潮，驟然感其必要，或爲娛樂的，裝飾的，或爲實用的，政策的，莫不有待於優美之設計，精緻之施工，周密之管理；雖曰專家特殊之技術，亦爲國民當有之常識。不觀乎瑞士日本乎！號稱世界公園，賞景外賓，四季接踵，以此促進該國營業之興隆者，功難掩沒。我中華爲世界文明古邦，版圖遼闊，草物葳蕤，五嶽嵯峨，三江縈迴，運河長城，尤稱壯觀，其餘勝境佳蹟，奇峯老樹，以及建築，雕刻，美術，所在皆是；倘能利用是等天賦美質，發揚而光大之，則不惟瑯嬛福地，羣歌熙皞，將見國際地位提高，

東西人士，咸來造訪，餐煙霞，攬景色，於以使交通實業，煥然發達，利厚生，成樂園，駕凌乎瑞士日本之上，豈不麻歟！斯著所載：專就個人造園，公衆造園立論，限於篇幅，未暇波及國土裝景，聊本平素之鑽磨，藉供大方之鑒識，倘於家庭社會，有涓埃之助，洵著者無上之光榮矣！是爲序。

民國十四年餘姚童玉民謹識

編輯大意

(一) 本書爲本館前出花卉園藝之姊妹篇，已讀彼者，不可不讀此。

(二) 本書編纂宗旨：在供高級中等農林師範之教本，及家庭社會之參考。

(三) 本書一則宣傳庭園之常識，二則以爲實地設計及施工之榜範。

(四) 本書計四大篇，篇分章，章分節，內容之選擇與排列，悉係編者獨創。

(五) 本書記載，注重庭園、公園，而於學校園、實用園、都市計劃，亦網及，俾讀者領識其梗概。

(六) 本書材料，概自東西洋著名書籍選譯，而於中國庭園，特立一章，用重國粹；只爲篇幅所限，未及詳加討究，引爲憾事。

(七) 本書插圖，庭園、公園，風物漆景，莫不具備，除中日寫真外，兼採歐美之佳構，俾閱者展卷一過，彷彿實地接臨。

(八) 庭園專冊，中國尙未聞焉。茲篇原擬再加擴充，以增閱者趣味，奈編者奉浙江省令，將赴歐美

造庭園藝

考察，行色匆匆，未暇執管，務希閱讀諸君子鑒諒爲幸。

目次

第一篇 庭園總論

第一章 庭園之意義	一
第二章 庭園與人生	三
第三章 庭園之種類	五
第四章 造庭園藝學之內容	八
第五章 造庭園藝學之地位	一〇
第六章 庭園組成之要素	一〇
第一節 天然要素	一一
第二節 人爲要素	一二

第七章	歐洲庭園之略史	一四
-----	---------	----

第二篇 庭園設計

第一章	庭園設計之素養	一八
-----	---------	----

第一節	設計之要旨	一八
-----	-------	----

第二節	景物之配置(庭園之三要素)	一九
-----	---------------	----

第三節	庭園之位置	二四
-----	-------	----

第四節	庭園與房屋	二四
-----	-------	----

第二章	庭園設計之初步	二六
-----	---------	----

第一節	測量	二六
-----	----	----

第二節	製圖	二八
-----	----	----

第三章	中國庭園之設計	三〇
-----	---------	----

第一節 大體設計……………三二

(一)假山庭園 (二)平地庭園

第二節 部分設計……………三二

(一)樹木 (二)水池 (三)巖石 (四)添景

第三節 庭園實例……………三四

第四章 日本庭園之設計……………三六

第一節 大體設計……………三六

(一)築山庭 (二)平庭

第二節 部分設計……………三八

(一)樹木 (二)水池 (三)苑路 (四)石組 (五)添景

第五章 西洋庭園之設計……………四二

第一節 大體設計……………四二

(一)形式園 (二)風致園 (三)混合式園 (四)特殊園 (甲)巖石園

(乙)牆壁園 (丙)鋪石園

第二節 部分設計.....五〇

(一)樹木 (甲)形式園之植樹 (乙)風致園之植樹 (二)水池 (三)

苑路 (甲)形式園之苑路 (乙)風致園之苑路 (丙)入口及迴車路

(四)花壇 (甲)色之調和 (乙)花壇之種類 (丙)花壇用草花 (五)

露壇 (六)溫室 (甲)溫室之種類 (乙)溫室之形狀 (丙)溫室之配

置 (丁)溫室之構造 (七)添景 (甲)涼亭 (乙)雕像 (丙)涼棚

(丁)日規 (戊)飾瓶 (己)坐椅 (庚)牆壁

第六章 實用主義之庭園.....九一

第一節 果樹園.....九一

第二節 蔬菜園.....九六

第三節 花卉園

一〇〇

第七章 學校園

一〇九

第一節 起源

一〇九

第二節 利益

一〇九

第三節 設計

一一一

第八章 公園

一一二

第一節 需要理由

一一二

第二節 建設要件

一一三

第三節 森林公園

一一六

第四節 公園設計

一二〇

第五節 公園實例

一二二

第九章 都市計劃

一二九

第一節 都市計劃與分區分工	一二九
---------------	-----

第二節 都市計劃與公園系統	一三〇
---------------	-----

第三篇 庭園施工

第一章 庭園施工之順序	一三三
-------------	-----

第二章 土工	一三八
--------	-----

第三章 植樹	一三九
--------	-----

第四章 種芝	一四〇
--------	-----

第五章 建築	一四二
--------	-----

第六章 說明書及預算書	一四四
-------------	-----

第四篇 庭園管理

第一章 庭樹管理	一四六
----------	-----

附錄

第二章 庭樹保護·····	一四九
第三章 芝草管理·····	一五三
第四章 道路管理·····	一五四
(一) 造園之意義·····	一五五
(二) 造園之分類·····	一五八
(三) 造園之特質·····	一六一
(四) 造園之標準·····	一六七
(五) 造園之過去·····	一七一
(六) 造園之將來·····	一七五
(七) 結論·····	一八四

造庭園藝 (Landscape Gardening)

第一篇 庭園總論

第一章 庭園之意義

凡以娛樂，觀賞，裝飾，或兼以利用爲目的，施以風致的設備之地域，名曰庭園 (garden)，美者，庭園之生命也。至純粹之果樹園 (fruit-garden)，蔬菜園 (vegetable-garden)，藥草園，切花園，其宗旨在乎生產，不得謂爲真正之庭園，倘有配置於庭園內者，亦必兼帶娛樂性質，且不過占庭園地積之一部而已！

庭園意義，有狹有廣，狹義時，只就私園言，廣義時，得分三種陳之：

(1) 私園 (Private-garden) 此爲個人或團體所有之庭園，面積普通狹窄，然較公園廣大者，亦非烏有。如彼倫敦之叩園 (Kew Garden)，面積占一千六七百畝。私園再可分爲邸園，別莊園，遊園地，寺院園，宮殿園，學校園。

(11) 公園 (Public garden or park) 此爲供公衆之遊樂爲目的而建設之庭園，約分三種：

(1) 限定廣大面積，布置之，裝飾之，以供公衆之娛樂，運動，衛生，及都市之美觀爲目的者，如普通所謂公園 (park) 是也。(內含鄉立縣立市立省立國立公園等)。

(2) 都市之中，擇交通繁華之處，圈定若干空地，略事設備者，例如十字路園 (方形者曰 square)，圓形者曰 (circus)，廣場 (place)，小公園 (promenade)。

(3) 不嚴密限定地域，惟以使自由觀賞附近一帶風光爲目的，例如遊園地 (pleasure-garden)，遊覽地 (park anlage) 及天然公園森林公園等，其地域一般廣漠。

(111) 裝飾地 (Ornamented place) 行道樹，風致林，寺院，菴廟與官立公立建築物周圍之

庭園，花園，及墓地，溫泉場，海水浴場，運動場，病院，車站等之風致的設施。

作造庭園之事，簡稱作庭，造庭，或築庭，造園，即所謂造庭園藝，或風致園藝是也。英語 *landscape gardening* 即有造庭園藝或風致園藝之意，英語 *landscape architecture* 即有庭園建築之意；至 *landscape art* 可譯作築庭術解，*garden architecture* 可譯作築園術解矣。

第二章 庭園與人生

庭園之於人類，於精神方面，既與以裨益；於體育方面，亦有所貢獻。進而言之：在社會教育，國家前途，亦極有良好之影響，是庭園者，乃文明國決不可缺少者也。茲別庭園之必要，庭園之目的二項，說明於後：

(一) 庭園之必要

(1) 個人方面 人類必設住宅，以爲安居之所，除家屋宜整備外，庭園築造，亦屬娛樂身